

Subject:

NK Emergency Technical Assistance
Service (ETAS)

NK TECHNICAL INFORMATION

No.109

Date:10 December 1992

To shipowners and other parties concerned

NK has started offering a new technical service, Emergency Technical Assistance Service (ETAS), to shipowners or their representatives. ETAS is to, in the event of a serious casualty to a ship, immediately performs the computer analysis of damage stability and damage longitudinal strength and provides technical advices necessary for ensuring the ship's safety and prevention or mitigation of marine pollution.

ETAS satisfies the relevant requirements of Shipboard Oil Pollution Emergency Plan which is required by the amended Annex 1 of MARPOL 73/78 which will enter into force on 4 April 1993.

NK is pleased to invite you to employ ETAS referring to the attached guidances.

Attachment



NK Emergency Technical Assistance Service (ETAS)

1. What is ETAS

ETAS is a service system to assist shipowners or their representatives (clients) in the event of a serious casualty to a ship such as stranding, collision, explosion or fire. Having received urgent information from the client, computer analyses of damage stability and damage longitudinal strength are immediately performed and technical advice are provided on necessary transfer/offloading of cargo/fuel/ballast and temporary repairs to ensure the ship's safety and prevent or minimize marine pollution.

With ETAS, immediate response is taken in such emergency cases as:

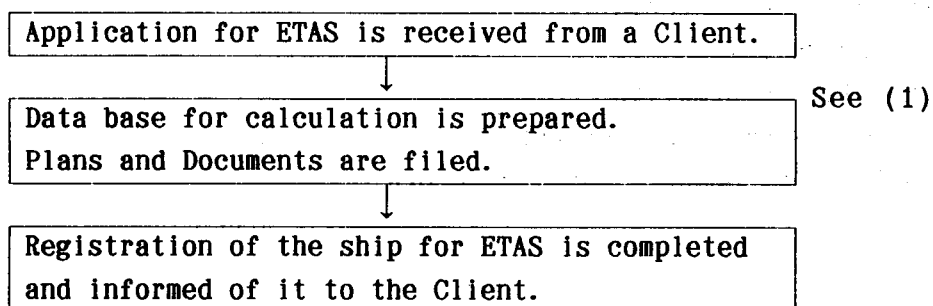
- (1) all the data necessary for the calculation such as ship's hull form, compartments, lightweight distribution are recorded in the computer in advance and
- (2) a special team composed of experts (ETAS team) is ready to respond to the ETAS clients' requests 24 hours a day and 365 days a year.

Shipboard Oil Pollution Emergency Plan will come to be required by MARPOL Annex I Regulation 26, as from 1 April, 1993, with two years of grace for existing ships. The ETAS client can meet to the requirements (para 2.5.3.2, Stability and stress considerations) through the ETAS service. Of course, the calculations are accepted as a part of the class requirements for damage cases.

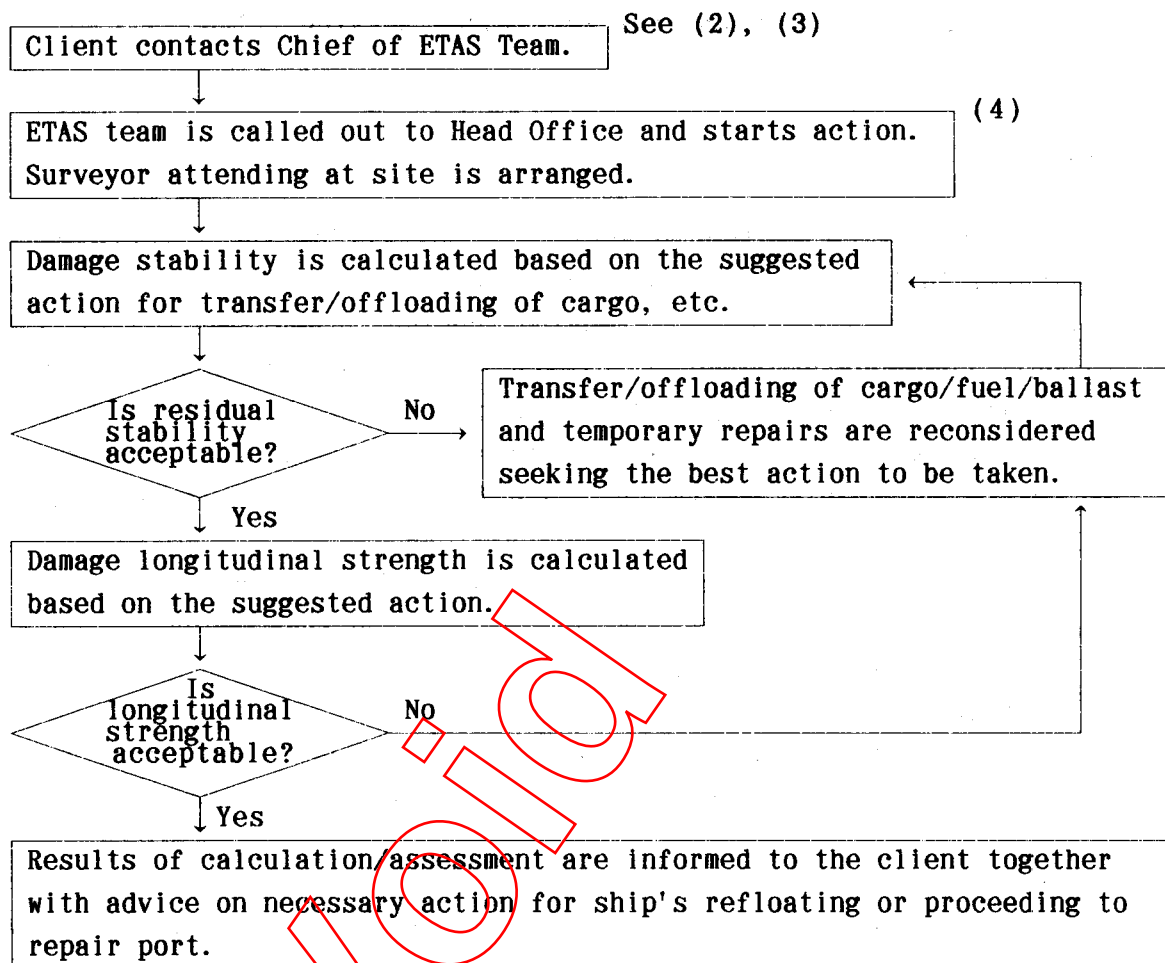
2. Procedures of ETAS

The procedures of registration for ETAS and typical performance of ETAS are shown below.

Registration for ETAS



Performance of ETAS (in the event of serious casualty)



(1) Necessary Plans and Documents

The following plans and documents are needed for preparation of the data base and performance of ETAS.

- Lines and Offset Table
- General Arrangement
- Midship Section
- Construction Profile
- Capacity Plan
- Lightship Characteristics
- Loading Manual
- Stability Information
- Piping System with Pump Capacity
- Longitudinal Members Gauging Record

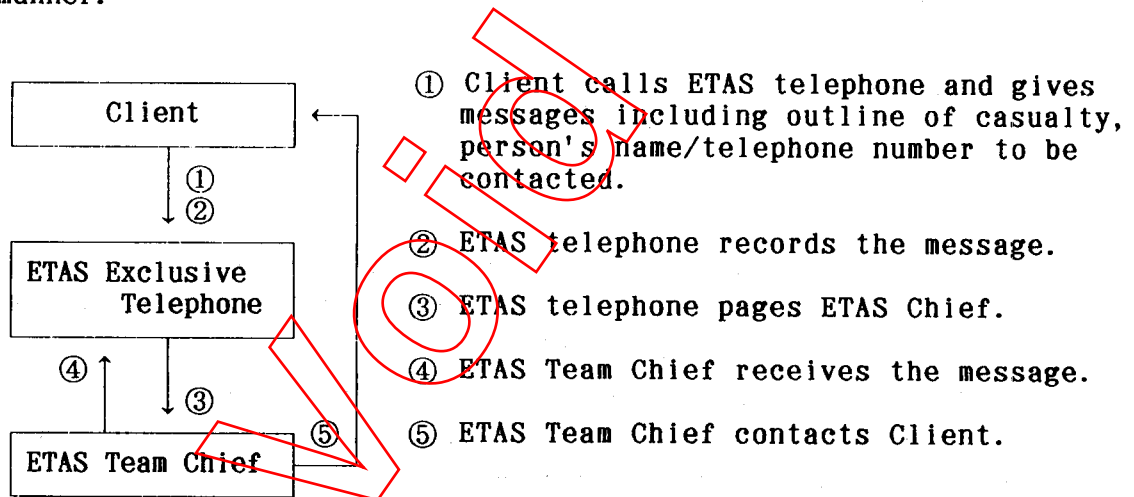
(2) ETAS team

ETAS is performed by ETAS team organized in NK Head Office. It is composed of the following experts:

- ETAS Team Chief (Naval architect)
- Staff (Master Mariner)
- Staff (Naval architect)

(3) Contact by Client with ETAS team

Whenever ETAS is needed, Client can contact ETAS Team Chief through the ETAS exclusive telephone provided in NK Head Office. In office hours, the phone call will be immediately answered by ETAS Team Chief. After office hours, a communication link will be established in the following manner.



Detailed information including, for example, those listed below is to be sent to ETAS team by telex or fax at the following numbers.

TLX: J22975 CLASSNK

FAX: 3-3288-2856 (or 3230-3834)

Information to be provided to ETAS team by Client:

- Outline of the casualty
- Extent and condition of the damage as precisely as possible
- Condition of Outflow of cargo/fuel and ingress of water
- Loading condition, draught, trim and heel
- Proposal by the Client on transfer/offloading of cargo/fuel/ballast for the ship's refloating or proceeding to a repair port
- Weather (forecast) at the site and on the way to the repair port

- Information necessary for the Client's staff or representative to be contacted by ETAS team (such as his name, TEL/TLX/FAX numbers)
- Matters which may in particular affect the ship's seaworthiness such as damages on the hull structure which have been recommended to be repaired.

The Class survey for the damages is to be applied for at the same time.

(4) Arrangement of and Communication with attending Surveyor

ETAS team will, at request of the client, arrange an attending surveyor for the class survey on the damages. Information on condition of the damages and results of the calculation will be communicated between ETAS team and the attending surveyor.

3. How to use ETAS

3.1 Registration for ETAS

ETAS is offered only to those ships registered for ETAS at request of Clients. Request for registration for ETAS is to be made by submitting application, form of which is attached hereto, to Business Coordination Department (BCD) together with the plans and documents listed in 2.(1), except those available in NK's file. Advanced inquiry to BCD is appreciated to determine those plans and documents.

3.2 Request for ETAS in the event of serious casualty

First dial the ETAS telephone, then the procedure shown in paragraph 2 follows.

3.3 Fees for ETAS

The following fees will be charged for ETAS.

- Registration fee (including fee for preparation of the data base)
- Annual fee
- ETAS performance fee (when ETAS is performed in the event of a casualty)

* * * * *

To NIPPON KAIJI KYOKAI

Date:

APPLICATION FOR REGISTRATION FOR EMERGENCY TECHNICAL ASSISTANCE SERVICE (ETAS)

We, the owner/on behalf of the owner, hereby request you to register the following vessel for Emergency Technical Assistance Services of Class NK:

Ship to be registered for ETAS

Name of Ship:

Classification Number:

Flag:

Purpose of Ship:

Gross Tonnage:

Owner's Name:

Address:

Sister ship registered for ETAS

Name:

Classification Number:

Attached Plans and Documents (each one copy):

- ☐ Lines and Offset Table
- ☐ General Arrangement
- ☐ Midship Section
- ☐ Construction Profile (Held Construction & E/R Construction)
- ☐ Loading Manual
- ☐ Stability Information
- ☐ Piping System with Pump Capacity
- ☐ Longitudinal Members Gauging Record (latest record)

Note: "X" is to be entered in ☐ when the plan/document is enclosed.

Person in charge:

Name:

Phone Number:

Remarks (if any):

Applicant's Name: _____

Company's Name:

Address: